

DELIVERY NOTE : 82694189
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite postale CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

DATE : 02.10.2018 18:27:35

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 02.10.2018 at 18:27:29
Delivered on : 02.10.2018 at 18:27:29
Order reason :

217181

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 300 (4010) 550003927501 FR-IT	2510164010 1084010A	150	PCE	TBA-501627	1	90821457	105		90821457
				TBA-501626 TBA-501628	7 1				
			PCE	TBA-501627 TBA-501626 TBA-501628	1 7 1	90821458	45		90821458

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo:
Data controllo: 4/10/13

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr :
Transport ID :
Transport Mode :
Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 1028,57 KGM
Total net weight : 1028,55 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,15 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 82694189
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 02.10.2018 18:27:35 REMOTE TRANSMISSION,

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte postale CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 02.10.2018 at 18:27:29

Delivered on : 02.10.2018 at 18:27:29

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 300 (4010) 550003927501 FR-IT	2510164010 1084010A	150	PCE	TBA-501627	1	90821457	105		90821457
				TBA-501626 TBA-501628	7 1				
			PCE	TBA-501627	1	90821458	45		90821458
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr :
Transport ID :
Transport Mode :
Incoterms : FCA amiens

TRANSIT LOCATION

Total gross weight : 1028,57 KGM
Total net weight : 1028,55 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,16 DMQ

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

INTERNATIONAL

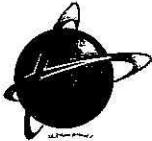
Document Unique de Transport
LETTRE DE VOITURE

Le transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).
Diese Beförderungsverträge unterliegen, ungeachtet aller gegenteiligen Abmachungen, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
Toutes contestations relevant de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce dont dépend le siège de la société figurant au "donneur d'ordre".
All complaints arise under the exclusive competence of the Commercial Court from which the head office of the "forwarding agency" depends from.
Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

2^{ème} exemplaire destiné au dernier transporteur
2nd Copy for the last carrier
2. Kopie für den letzten Transporteur

1990416662

FLASH
we carry trust



Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/
Name / Firma: **FLASH**

Adresse - Address:
Adresse:

N°TVA - VAT - USt-IdNr.:

RCS - Co.Reg - HRB:

Agence/Brach name / Name Agentur:

Tel:

National ☐ International ☒ **CMR** ☒

Flash Order
Date / Datum

1 E 1 8 1 0 3 F 4 M
02/10/18

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: **VALEO FA / USINE 1**

Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Ankunftszeit und Datum: **02.10.2018**

Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrtszeit und Datum:

Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: **Dammoulin 83, 80080 AMINES**

EXPEDITION VALEO FA - 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2

Réerves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:

NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS: **02 OCT. 2018**

SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR:
SIGNATURE OF THE SENDER:
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS:

Tel: **03-22-67-44-47**

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: **GETRAG VIA DEI CIDA**

Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum: **03.10.2018**

Date et heure de départ - Departure Date and Time at Delivery - Abfahrtszeit und Datum:

Adresse - Address - Zustelladresse: **70026 Modugno**

Réerves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:

NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:

SIGNATURE:
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS:

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement/ Packaging/ Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description / Beschreibung
2	PA1		10'8 Kgs	Pièce Auto

Prix du transport international / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis **CMR**

Transport: Prix / Charge / Preis

1. Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche Gebühren

2. Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren

3. Autres Fais / Other Charges / Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefahrgut

☐ Non ☐ Oui: N° ONU ...

☐ No ☐ Yes: UN n° ...

Nein Ja: UN n° ...

Classe, Class, Klasse ...

Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...

Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte

☐ Non ☐ Oui: Température: ...

☐ No ☐ Yes: Temperature: ...

Nein Ja: Temperatur: ...

Autres Annexes / Annexen und / beiliegenden Unterlagen ...

KUEHNENAGEL S.r.l.
Via dei Cidamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)
03 OCT 2018
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

1^{er} Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur

Flash Code:

Raison Sociale/
Name / Firma: **Grochowski Stanislaw**

Adresse-Tel/
Address-Tel: **Przedsiębiorstwo Handlowe ul. Korczaka 12/14, 21-300 Radzyń Podl.**

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen: **808 400-37-12**

Réerves/Observations/
Bemerkungen:

Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/
Transhipment/Umschlag
1^{er}-2^{er}

A/WHERE/VO

Date/Datum:
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier .../.../...
Ankunft 1. Transporteur ☐ h ☐ □

Date/Datum:
d'Arrivée du 2^{er} Transp.
Arrival of 2nd Carrier .../.../...
Ankunft 2. Transporteur ☐ h ☐ □

Date/Datum:
de Départ du 2^{er} Transp.
Departure of 2nd Carrier .../.../...
Abfahrt 2. Transporteur ☐ h ☐ □

Observations/
Bemerkungen:

2^{ème} Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur

Flash Code:

Raison Sociale/
Name / Firma:

Adresse-Tel/
Address-Tel:

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:

Réerves/Observations/
Bemerkungen:

Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/
Transhipment/Umschlag
2^{ème}-3^{ème}

A/WHERE/VO

Date/Datum:
d'Arrivée du 2^{ème} Transp.
Arrival of 2nd Carrier .../.../...
Ankunft 2. Transporteur ☐ h ☐ □

Date/Datum:
d'Arrivée du 3^{ème} Transp.
Arrival of 3rd Carrier .../.../...
Ankunft 3. Transporteur ☐ h ☐ □

Date/Datum:
de Départ du 3^{ème} Transp.
Departure of 3rd Carrier .../.../...
Abfahrt 3. Transporteur ☐ h ☐ □

Observations/
Bemerkungen:

3^{ème} Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur

Flash Code:

Raison Sociale/
Name / Firma:

Adresse-Tel/
Address-Tel:

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:

Réerves/Observations/
Bemerkungen:

Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/
Transhipment/Umschlag
3^{ème}-4^{ème}

A/WHERE/VO

Date/Datum:
d'Arrivée du 3^{ème} Transp.
Arrival of 3rd Carrier .../.../...
Ankunft 3. Transporteur ☐ h ☐ □

Date/Datum:
d'Arrivée du 4^{ème} Transp.
Arrival of 4th Carrier .../.../...
Ankunft 4. Transporteur ☐ h ☐ □

Date/Datum:
de Départ du 4^{ème} Transp.
Departure of 4th Carrier .../.../...
Abfahrt 4. Transporteur ☐ h ☐ □

Observations/
Bemerkungen:

4^{ème} Transporteur / 4th Succesive Carrier / 4. Transporteur

Flash Code:

Raison Sociale/
Name / Firma:

Adresse-Tel/
Address-Tel:

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:

Réerves/Observations/
Bemerkungen:

Signature/Unterschrift:

Précisions
Complémentaires
Remarks
Bemerkungen

1^{er} ex. destiné à FLASH (à retourner par le dernier transporteur) - 2^{ème} ex. destiné au dernier transporteur - 3^{ème} ex. destiné au 1^{er} transporteur - 4^{ème} ex. destiné au destinataire final - 5^{ème} ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1st copy for FLASH (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the 1st carrier - 4th copy for the final consignee - 5th for the sender at collection time
1. Kopie für Flash (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den ersten Transporteur - 4. Kopie für den Empfänger - 5. Kopie für den Versender

INTERNATIONAL

